

GoDurham Passenger Conduct Policy

To ensure the safety, comfort, and respect of all passengers and employees, the following Rules of Conduct apply while riding Goduham buses and at GoDurham facilities.

Para garantizar la seguridad, la comodidad y el respeto de todos los pasajeros y empleados, se aplican las siguientes Reglas de Conducta mientras viaja en los autobuses de GoDurham y en las instalaciones de GoDurham.

1. Assault or Threatening Behavior / Agresión o Comportamiento Amenazante

Assault or threats against GoDurham employees, contractors, or passengers are strictly prohibited. Assaulting a public transit operator is a Class A1 Misdemeanor.

Está estrictamente prohibido agredir o amenazar a empleados, contratistas o pasajeros de GoDurham. Agredir a un operador de transporte público es un delito menor de Clase A1.

2. Priority Seating Request / Solicitud de Asientos Prioritarios

Passengers are expected to vacate designated priority seating areas for seniors or individuals with disabilities when requested by those persons or the bus operator. Compliance is strongly encouraged to ensure accessibility for all.

Se espera que los pasajeros cedan los asientos prioritarios designados a personas mayores o con discapacidades cuando lo soliciten dichas personas o el operador del autobús. Cumplir con esta solicitud es fundamental para garantizar la accesibilidad de todos.

3. Consumption and Smoking / Consumo y Fumar

Eating, drinking, or smoking (including e-cigarettes and vaping) is prohibited on buses and at bus stops. Carrying lit or smoldering tobacco products is also not allowed.

Está prohibido comer, beber o fumar (incluyendo cigarrillos electrónicos y vapeo) en los autobuses y paradas. Tampoco se permite portar productos de tabaco encendidos.

4. Littering / Basura

Littering on buses or at bus stops is strictly forbidden.

Está estrictamente prohibido tirar basura en los autobuses o en las paradas.

5. Use of Electronic Devices / Uso de Dispositivos Electrónicos

Personal audio devices must be used with earphones at a volume only the user can hear.

Los dispositivos de audio personales deben usarse con audífonos y a un volumen que solo el usuario pueda escuchar.

6. Operator Area Interference / Interferencia en el Área del Operador

Standing in front of the white line near the operator's seat while the bus is moving is not allowed.

No se permite pararse frente a la línea blanca cerca del asiento del operador mientras el autobús está en movimiento.

7. Animals / Animales

Animals must be in carriers, except for service animals assisting persons with disabilities.

Los animales deben transportarse en jaulas, excepto los animales de servicio que asisten a personas con discapacidades.

8. Obstructive Items / Objetos Obstructivos

Large, bulky items, non-collapsible strollers, or packages that block aisles or prevent free movement are not allowed.

No se permiten artículos grandes, voluminosos, cochecitos no plegables ni paquetes que bloqueen los pasillos o impidan el libre movimiento.

9. Disorderly Conduct / Conducta Desordenada

Indecent, profane, loud, or disruptive behavior that disturbs others is prohibited.

El comportamiento indecente, profano, ruidoso o perturbador que moleste a otros está prohibido.

10. Operator Distraction / Distracción al Operador

Distracting the operator while the bus is in motion is not allowed.

No se permite distraer al operador mientras el autobús está en movimiento.

11. Unauthorized Solicitation / Solicitud No Autorizada

Selling, canvassing, or distributing materials without authorization is prohibited.

Está prohibido vender, solicitar o distribuir materiales sin autorización.

12. Changing Diapers / Cambio de Pañales

Diaper changing on buses is not allowed.

No se permite cambiar pañales dentro de los autobuses.

13. Unattended Minors / Menores Sin Supervisión

Children aged five and under must be accompanied by a responsible older individual.

Los niños de cinco años o menos deben estar acompañados por un adulto responsable.

14. Prohibited Activities / Actividades Prohibidas

Use of roller-skates, skateboards, bikes, or scooters on buses is forbidden.

Está prohibido usar patines, patinetas, bicicletas o scooters en los autobuses.

15. Unsafe Behavior / Comportamiento Inseguro

Hanging or swinging from bus equipment is not permitted.

No se permite colgarse o balancearse del equipo del autobús.

16. Window Safety / Seguridad en las Ventanas

Do not extend hands, heads, or objects outside of bus windows.

No saque las manos, la cabeza u objetos por las ventanas del autobús.

17. Compliance with Operator Instructions / Cumplimiento de las Instrucciones del Operador

Refusal to exit the bus when directed by an operator or supervisor is not allowed.
Negarse a salir del autobús cuando lo indique un operador o supervisor está prohibido.

18. Spitting / Escupir

Spitting at or on employees or passengers is strictly prohibited.
Está estrictamente prohibido escupir a empleados o pasajeros.

19. Interfering with Safe Operation / Interferencia con la Operación Segura

Obstructing or interfering with the operator's safe control of the bus is not allowed.
No se permite obstruir o interferir con el control seguro del autobús.

20. Abusive Language or Behavior / Lenguaje o Comportamiento Abusivo

Profane, demeaning, or disrespectful language towards employees or passengers is prohibited.
Está prohibido el lenguaje profano, ofensivo o irrespetuoso hacia empleados o pasajeros.

21. Physical Altercations / Altercados Físicos

Fighting on buses or at GoDurham facilities is forbidden.
Está prohibido pelear en los autobuses o en las instalaciones de GoDurham.

22. Harassment / Acoso

Any disruptive, harassing, stalking, or threatening behavior towards others is strictly prohibited.
Está estrictamente prohibido cualquier comportamiento perturbador, acosador, de acecho o amenazante hacia otros.

23. Excessive Noise or Disorderly Conduct / Ruido Excesivo o Conducta Desordenada

Loud, abusive, intoxicated, or otherwise disruptive behavior is not allowed.

No se permite comportamiento ruidoso, abusivo, ebrio o perturbador.

24. Alcohol Consumption / Consumo de Alcohol

Drinking or possessing open containers of alcohol on buses or at facilities is prohibited.

Está prohibido beber o portar envases abiertos de alcohol en los autobuses o instalaciones.

25. Illegal Drugs / Drogas Ilegales

Use or possession of illegal drugs is strictly forbidden.

Está estrictamente prohibido el uso o posesión de drogas ilegales.

26. Dangerous Items / Artículos Peligrosos

Dangerous items, including weapons, flammable liquids, toxic substances, sharp objects, and caustic materials, are not allowed on board.

No se permiten artículos peligrosos, incluidas armas, líquidos inflamables, sustancias tóxicas, objetos punzantes y materiales cáusticos.

27. Theft or Vandalism / Robo o Vandalismo

Theft, vandalism, or destruction of GoDurham property will be prosecuted.

El robo, vandalismo o destrucción de propiedad de GoDurham será procesado.

28. Open Flames / Llamas Abiertas

Lighting matches, lighters, or any incendiary devices is prohibited.

Está prohibido encender fósforos, encendedores o cualquier dispositivo incendiario.

29. Indecent Exposure / Exhibicionismo

Indecent exposure is strictly prohibited.

La exposición indecente está estrictamente prohibida.

30. Trespassing / Allanamiento

Entering or remaining on GoDurham property after being banned or notified not to do so is illegal.

Entrar o permanecer en propiedad de GoDurham después de haber sido prohibido o notificado está prohibido por ley.

Enforcement / Cumplimiento

Violation of these rules may result in removal from the bus, suspension of riding privileges, fines, and/or legal action.

La violación de estas reglas puede resultar en la expulsión del autobús, suspensión de privilegios de viaje, multas y/o acciones legales.

